

驚くべき大破壊力
英米も猛省せよ!
十三世紀の初頭、東より来る成吉思汗の大破壊力以来、大破壊は今ロシアは見舞はれ、西より来るヒトラーの大破壊力である。六月二十二日、破壊力である。六月二十二日、破壊力である。六月二十二日、破壊力である。



大衆の雄叫び
認識は正の爲め
日報・時事兩紙の論争を衝く
S Y 生
この対峙は暗闘...と書いてある。その歴史の三國同盟... 支那こそ自然の地理に...

戦後を論ず
山科信夫
(中)
今大戦が人類に中世の成り立ち、好むと好まざるを有する諸國間の親善關係が...

東部のタカシロウ及び前記十パーセントを産出する。中絶したばかりでなく、捕虜三百三十門、飛行機二百二十機と...

會席料理仕出し
日本酒の用意あり
産婆(入院除)
高見澤産婆
電話 二二一七二八四

TRANSRADIO INTERNACIONAL
Compañia Argentina de Telecomunicaciones S. A.
CORRIENTES 500 U. T. (31) 4701
日本への国際電話
通話料 三分間百圓 以後一分毎に

東洋軒
ペンション・デパート
電話 三三三三

ERNESTO COCO
de Noviembre 2335
ケロセン廉賣
永年日本人洗濯店並ニ御家

SASTRERIA DE MEDIDA FINA
DIMARCO HNOS.
Montes de Oca 2052
U. T. 21 2445
上等洋服類
月賦拂ひで仕立て

カフエ
西和文活版印刷ニツホン堂
サンチャゴ・デ・ロス・リョス・カボス
電話 二二一七六六四

大阪商船會社指定
三等切符仲次所
森川・鹽澤商店
パセコロン街四七〇
電話 三三三三

CLINICA MEDICA CANGALLO
ATENDIDO PERSONALMENTE POR SU DIRECTOR
Dr. A. GODEL
MEDICO CIRUJANO
Bmè. M17RE 1675 1er. Piso
最新式獨逸療法
淋病・梅毒・皮膚病・婦人病・心臓・肺病・腎臓・神経系統

RAPIDEZ - ECONOMIA
Lavalle 1461 U. T. 37 - 4146
Sebastián Rosselló
MARTILLERO PUBLICO
大勉強で取扱ひます
迅速に且つ手數料

A. MENDEZ
Taller Mecánico
CALLE VERA 737 U. T. Darwin 1105
新古品大小型各種
カルテラ ア パホル販賣

Dr. Franz Robbers
Jefe de Clínica
Médica del Hospital Alemán
CHARCAS 929
2.º piso
U. T. (31) 9792
獨逸病院内科部長
ドクトル ローベルス

CAFE JAPONES K. UCHINO
LAS HERAS 667 TUCUMAN
ツクマン市
内野喜吉

告示

來月十一日ヨリ明年一月三十一日迄當部ニ於テ昭和十七年度徵集延期事務ヲ取扱フベキニ付關係者ハ左記ニヨリ速カニ手續キテ取ラレ度シ...

大日本帝國領事館

一、在帝國外徵集延期願 昭和十七年度徵集延期願者即ち大正十年十二月二日より同十一年十二月一日迄出生したる者にして徵集延期を願はんとする者は本告示附屬書式甲號により願書正副二通を當館に提出すべし...

在留申告書 一、本人 氏名 何年 何月 何日生 二、本籍地 何府 何郡 何町 何村 何番地...

在帝國外徵集延期願 一、本人 氏名 大正何年何月何日生 二、本籍地 何府 何郡 何町 何村 何番地...

徵兵適齡届 本籍地 (縣市郡町村字番地) 本人現住地 (縣市郡町村字番地)...

Camiseria 'Lordon' CORRIENTES 584 カミセリア 紳士用上等品...

Sastreria 'Florida' Florida 377-1. piso U. T. 32-3172 世界的に好評のある洋服地...

ナフタ並に ケロセン 販賣 市内ルン橋三〇八(ベルカマナ角)...

Dr. Boigen Bmè. MITRE 1305 (1er. piso) U. T. 37 - 2426 クリニカ・アレマン...

靴の店 値段格安 ゴム靴に皮製の長靴御注文は是非當店へ日本人諸君から絶対の信用と好評を有す...

山本實雄 日本製陶器 日本製陶器師 御相談に應じます...

安東商會 電話三四一八二六 電話三四一八二六...

LUIS GORI HNOS. U. T. 23 - 2897 Lima 1029 帽子木型製造販賣...

片山良平 バルカセ街一四七七一 電話 三三三三 八八七...

Medicinal News 28 - Suipacha - 28 淋病梅毒 治療代は全治後頂きます...

PLATA BRAUN Marca Registrada Bernardo Braun e Hilo CORRIENTES 4349 - U. T. 54 - 4111 診療所...

JUGUETERIA TORRO SARMIENTO 540 U. T. 34, DEFENSA 1687 トロロ玩具店...

昭和館 電話三二一五 電話三二一五...

大工指物師山本 文化住宅 建築 スカラテギ四番 電話七四(フコロ)三二五〇...

Gran Taller de S. MIYAZONO RIVADAVIA 3519 U. T. 62-2083 一般食料品及び...

最新型 X 印 ホフマン式 プランチャ機 狭もでく短もでく長、品型新しい固く強くて軽...

SASTRERIA 'TORRO' SARMIENTO 654 U. T. 34, Defensa 3951 仕品 立質 本位...

理想的健康帯 FRANCISCO SANTERO Ex mecánico de la Cia. Hoffman CONSTITUCION 3229...

Gran Taller de S. MIYAZONO RIVADAVIA 3519 U. T. 62-2083 迅速に配達致します...

學園の國防體制を確立 文部省高校卒業の 浪人退治を計畫

【東京廿三日電】學園の國、明年九月末日をもって卒...

中央政府治下

中央政府は去る二十一日午に選挙を行ふことになつた...

三千萬ペソ約束手形 武市々役所發行?

去る二十一日武市市長は市、三千萬の約束手形紙幣...

思想史

そして「科學そのもの」目である。かかる、十二年の夏...

京雀のおしやべり

満載し勝つて 網恢もあまらぬ 眼に映る香の燭...

青年慰勞懇談會 派遣選手は八名

去る十一日ヨロド、青年團の諸事項は左の通り...

變つたゲロ商賣 佛を醫學研究に!

武州サンインドの市醫代表價で、ゲロから増らんと...

亞英英國人 戰勝記念日を祝ふ

戰史を飾る大戦即ち、横濱正金銀行巴里支店長...

山田女史を迎 座談會を開催

日會婦人は昨夜九時から 日會館に於て、歐州視察の歸...

職人入用

洋服のブランド、ヨロド、サンチヤゴ・デル・...

Dr. ERNESTO T. FRERS Jefe de la especialidad en el Hospital Alemán...

SEMILLAS y PLANTAS CALE, ALEXANDRE & Cia. S. R. L.

TOSHIO MORIKAWA PEDICURO ESPECIALISTA DIPLOMADO

Osaka Syosen Kaisya AV. ROQUE SAL Z PEÑA 616 2º PISO

ラ・ムスメ Suipacha 359 U.T. 35-2565

M. Tundior U.T. (21) 2029

M. Malis Defensa 717 U.T. 33-4382

大阪商船會社 西阿丸 南阿丸 東阿丸...

VNT 新製金線入高級色軸靴...

ケロセンナフタ 特別大勉強

集會案内 子供日曜學校...

時報社へ

El Gabinete del General Tojo es un Gobierno de Emergencia

El general Eiki Tojo ha organizado, por orden imperial, el nuevo gabinete japonés, en reemplazo del que presidiera el príncipe Konoye.

El gabinete Konoye renunció, según fué anunciado, por no lograr a ponerse de acuerdo sobre la forma de seguir la política nacional ante la situación creada por los acontecimientos mundiales que afectan gravemente al Japón; pero, ha menester saber leer aquí lo que faltaría para completar su significado, o sea, entre líneas: divergencias acerca del método para la realización del plan nacional que no varía, por un lado, y por otro, el deseo del príncipe de asumir la responsabilidad por el manifiesto fracaso de las negociaciones con Washington que ha provocado descontento en la opinión pública del país, sin que por ello haya habido manifestaciones contra el primer ministro, quien ha procedido con toda buena fe, sin lograr despertar el interés en el ánimo americano por la paz verdadera que el Japón procura buscar.

El general Tojo — (se pronuncia Tóyo) — es uno de los jefes que gozan de mayor prestigio en el ejército y, por su vasta ilustración y capacidad de estadista comprobada, tiene ganada la confianza general de la nación para dirigir el gobierno en la emergencia actual. Lo confirma el hecho de que haya constituido el Gabinete en 24 horas para afrontar la responsabilidad de un gobierno de emergencia sin precedente en la historia del Imperio. El siguiente despacho periodístico afirma plenamente lo que decimos: "Una sensación de optimismo continúa teniendo todas las clases sociales japonesas en lo que respecta al futuro del gabinete Tojo, del que se espera ha de actuar con mayor firmeza con todas las cuestiones nacionales. Se tiene la firme convicción de que sus gestiones harán que la guerra en China se resolverá con éxito, a la par que denotará mayo renergía con las potencias que pretenden encerrar al Japón".

La interpretación de la prensa extranjera respecto a la composición del gabinete, calificada de militarista, es errónea. El gabinete Tojo tiene, según lo aclara "The Times and Advertiser", las mismas características a su tendencia no militar del gabinete anterior, lo que significa que su intención no es resolver los problemas pendientes recurriendo a la fuerza. El gabinete Tojo seguirá una política análoga a la del gabinete Konoye, de acuerdo con lo que el nuevo primer ministro acaba de declarar: "Seguirá la política invariable del Japón, que es: la terminación con éxito

de las hostilidades en China, extirpando las causas que las originaron o fomentaron, y afirmar la paz con el fin de establecer la esfera de coprosperidad en el Gran Asia Oriental, base de la felicidad de los pueblos de esta región, para contribuir por el progreso y la paz universal de verdad".

Por eso se cree en Japón que el nuevo gabinete, al reanudar las conversaciones con Washington tratará de llegar lo antes posible a una clara definición de los puntos de vista respectivos de ambos países, para decidir si existe la posibilidad de llegar a un acuerdo satisfactorio. Al mismo tiempo, el gabinete intensificará las medidas económicas y militares internas, destinadas a colocar a la nación en situación de hacer frente inmediatamente a cualquier acontecimiento. Las palabras dirigidas por el general Tojo al ejército y a la nación están concordes con esa opinión nacional. El Japón quiere la paz, pero para consolidar el poderío que le corresponde como potencia estabilizadora del Asia Oriental y para mantener el honor nacional a fin de continuar resueltamente con la política nacional definida e invariable, necesita poner al país en estado de absoluta seguridad contra el encierro de las naciones hostiles.

Por otra parte, el Japón está preparado, según lo declaran las autoridades competentes y el sentimiento nacional del Japón fué definido por el general Araki, quien dijo: "No debemos fiarnos de ningún país extranjero para la protección de nuestro destino nacional. El plan nacional del Japón, será realizado por la voluntad y esfuerzo de los japoneses solamente".

La actitud japonesa es inequívoca. El Japón hará lo posible en favor de la paz. Mas las potencias aliadas se equivocan si consideran que con amenazas pueden hacerle las "advertencias" para que se someta a sus dictados basados en la protección de sus intereses egoístas, contra los principios de justicia universal que sostiene el Japón, que es para toda la humanidad.

El Japón tiene fe en la verdad y no teme ninguna combinación de intereses y de fuerza que tendan obstaculizar su marcha triunfante en pro de la liberación de los oprimidos.

EXPOSICION DE PINTURA CONTEMPORANEA DEL JAPON

La Oficina de Turismo Internacional del Japón ha inaugurado el 21 del corriente una muestra de pinturas contemporáneas del Japón. Consiste en una colección de trabajos de los artistas más celebrados de la escuela japonesa, figurando entre ellos

cuadros de afamados pintores como, por ejemplo, Yokoyama Taikan, Kawai Gyokudó, etcétera, que son figuras representativas del arte nipón del presente.

Los dirigentes de la Oficina del Turismo fueron muy felicitados por esta exposición que contribuirá grandemente para la divulgación de conocimiento de la técnica y el estilo de la pintura nipona poco conocidos por el público argentino.

La escuela japonesa de pintura tiene sus características propias que son altamente apreciadas por los conocedores del arte, pero la presentación de la muestra ofrece la oportunidad para llevar su conocimiento a la masa del pueblo, que podrá así darse cuenta de la belleza peculiar del arte del pueblo nipón.

La sencillez, la sugestión del ideal artístico, el estilo y significado de sus líneas, el concepto de la naturaleza que tiene el alma japonesa que refleja en la tela, etc. se aprecian mejor teniendo muestras a la vista, más que por ilustraciones por los libros.

La exposición estará abierta al público hasta el 31 del corriente mes en el local de la Oficina del Turismo, calle Florida 746.

INSTITUTO CULTURAL ARGENTINO-JAPONES

Con motivo de cumplirse el VIII° aniversario de la fundación del Instituto Cultural Argentino-Japonés se realizó el 16 del corriente una recepción en honor de los socios y familiares, acto al cual fueron especialmente invitados S. E. el embajador del Japón, barón Shu Tomii y el ex embajador de la Argentina en Japón, Dr. Rodolfo Moreno.

El acto fué presidido por el vicepresidente del Instituto, contraalmirante Pedro S. Casal, quien tuvo frases de reconocimiento a los representantes oficiales del Japón, por las autoridades del Museo Social Argentino y los socios en general por la cooperación prestada para el desarrollo del Instituto, solicitando la continuación de tales apoyos en lo sucesivo, ya que la obra del Instituto es vasta e interminable.

CAPITAN SIGEHIRO FUE ASCENDIDO

El capitán Atuo Sigehiro, ex agregado naval en Buenos Aires, que ha sido trasladado a la Embajada en Río de Janeiro, ha sido ascendido a capitán de navío, y ha sido muy felicitado por sus numerosos amigos.

EN LA ASOCIACION JAPONESA

La Asociación Japonesa en la Argentina ofrecerá hoy sábado un recepción en honor de los nuevos agregados naval y militar de la Embajada contraalmirante Yukisita y teniente coronel Suzuki, recientemente llegados.

La educación por el cinematógrafo en el Japón

En 1938 había en todo el Japón 1700 cines y es tan popular este entretenimiento que existe la tendencia de transformar las salas de teatros en cinema. El número de espectadores registrados en el mencionado año pasaron de 300.000.000

La industria cinematográfica ha progresado rápidamente en el país. En 1936 se fabricaron 558 películas nacionales, mientras que la importación de películas extranjeras e nel mismo año fué de 341. En 1937 la producción de películas nacionales sumó 524, de los cuales 287 correspondieron a las llamadas películas culturales, figurando entre ellas: 45 dedicadas a la educación; 47 de turismo; 33 de industrias; 30 documentarias; 9 de deportes; 8 de costumbres; 7 de sanidad; 5 de ciencias; 3 de ciencias, etc.

Las autoridades del Gobierno del Japón hacen uso del cinema para la cultura popular y para la educación escolar, de la misma manera que lo hacen de la radio que es una institución nacional en el Japón.

Damos a continuación un extracto de lo que dice el Dr. Victorio Franceschini, que ha estudiado el tema en Tokio, en calidad de becado del Japón.

Los films destinados para la cultura popular son utilizados por el gobierno y las organizaciones e institutos culturales y por las que persiguen una finalidad de educación social, y de orientación técnica, para propaganda higiénica y para la previsión contra los incendios tan comunes en Japón, en razón de que las construcciones tradicionales del país son hechas a base de madera.

En cuanto a los films destinados para la educación escolar, las escuelas elementales y superiores han sido favorecidas extraordinariamente. La utilización de estas películas en el ciclo primario — elemental y superior — es muy grande, tendiendo a generalizarse y le espera un mayor desarrollo en el futuro.

En lo que respecta a las películas destinadas a la cultura general tienden a despertar la atención social, y el Ministerio

de Educación ha sido el órgano oficial organizador de éstas.

El Ministerio de Educación distribuye a 47 prefecturas y a 7 grandes ciudades, estos films.

Los films educativos han logrado imponerse en el público, con las ventajas evidentes para la formación espiritual del pueblo.

Existen en Japón compañías productoras de películas exclusivamente educativas, y si tenemos en cuenta cuán grande es la predilección de los nipones por el cinema, fácil será deducir cuánto se puede hacer para la educación valiéndose de estos vehículos que impresionan tan directamente el alma popular.

El Ministerio, espera que muy pronto en la generalidad de los cinematógrafos se podrán pasar estos films educativos.

El Ministerio de Educación centraliza este servicio del cinema para las escuelas y el pueblo, constituyendo una acción aplaudida por sus fecundos resultados.

Dicho Ministerio realiza una obra cultural integral: es quien organiza las exposiciones anuales del "Bunten" (Salón de Bellas Artes) (en Otoño) es el que controla las publicaciones y los libros escolares; da normas que se fijan en los medios de locomoción y transporte de pasajeros para infundir cada vez más el respeto por el Emperador y las instituciones a tal punto que da reglas hasta de orden social.

El Ministro Sadao Araki, en el año 1939, (hallándose en el Lejano Oriente), dió un llamado al pueblo insistiendo sobre ciertas normas, tales como, el saludo al pasar en cualquier vehículo frente al Palacio Imperial; prohibiendo fumar a las mujeres, el lenguaje íntimo, que atenta contra el idioma nacional; atacando el "snob" de los estudiantes, manifestando que las mujeres no "debían cruzar las piernas" ni adoptar en su lenguaje términos extranjeros

El Ministerio ha fundado la "Asociación de Films", la que se reúne ordinariamente para tomar medidas concernientes a la educación por los films y se encarga de la distribución de los mismos.

Esta actividad tiende a sistematizarse.

Al iniciarse las clases elementales los niños de todos los grados asisten en conjunto a la proyección de películas que no constituyen una diversión solamente, sino que ilustran sobre los diversos tópicos de estudios generales. Para temas especiales, se dan exhibiciones en aulas reducidas a cursos determinados.

El film de 16 milímetros es muy frecuente para la divulgación social y para fines educativos.

La introducción de estas películas resolvió el problema que planteaba la prohibición de asistencia de los escolares a las salas de espectáculos públicos.

Pedagogos y maestros piensan actualmente que el mejor arbitrio es mejorar los films a fin de poder utilizarlos para la educación general y no prohibir a los nipones, causa por la cual no tuvo desdén la asistencia a las salas. Es por estas causas que mejoraron los equipos cinematográficos en las escuelas y que se han difundido en proporción interesante.

La censura, en todos los casos actúa, especialmente para formar moralmente a la juventud.

Después del año 1923 — del terrible terremoto — el Ministerio de Educación ha fundado la *Asociación del Cine Central Educativo*, a la que incumbe la selección y distribución de las películas de esa índole. Esta Asociación adopta planes de organización del cine para las ciudades del interior y para la capital.

Sastrería Japonesa

Fundada en el año 1916

de S. Katayama

PIEDRAS 572

U. T. 33-5482

LAMPARAS "YAMADA" DE CALIDAD



Luz clara - Terminación prolija
Selección especial

USE LAMPARAS
"YAMADA"

En venta en las buenas casas del ramo

H. KATO

Unica Fábrica Japonesa de Tejidos
de Sedas y Gran Instalación
de Tintorería

Herrera 2097 y 2111 U. T. 21-1841

Instituto Cultural

Argentino Japonés

Biblioteca Pública — Cursos de Japonés
INFORMACIONES CULTURALES

Calle VIAMONTE 1435

La Evolución de la Medicina Japonesa

BOSQUEJO DEL PROFESOR DOCTOR Y. FUJIKAWA

INTROUCCION DE LA MEDICINA EUROPEA

Cuando los europeos se dieron cuenta de que los portugueses sostenían con el Japón un comercio extraordinariamente ventajoso, las naciones de navegación marítima de aquella época, españoles, ingleses y holandeses, intentaron asimismo entablar relaciones comerciales con el Japón. Sin embargo, sólo los holandeses que desembarcaron en las islas de Hirado en la costa occidental de Kiushu, el segundo año de la Era de Keicho (1597) obtuvieron el permiso de comerciar libremente. Más tarde en el siglo XVIII, en la Era de an-Ei (1641) se establecieron en Deshima en Nagasaki y de este modo fundaron la primera colonización europea en Japón. Cuando ésta entró en relaciones con la Compañía de las Indias Orientales, se desarrolló activamente el tráfico comercial entre Holanda y el Japón. A pesar de que durante este tiempo el Shogun había prohibido en virtud de severas leyes todo tráfico con los extranjeros bajo la pena de muerte, los intérpretes japoneses en la factoría holandesa, obtuvieron el permiso de entrar en tratos con los médicos holandeses para enriquecer sus conocimientos médicos. Estos se hicieron útiles a los intérpretes por su Terapéutica y sus enseñanzas en Matemáticas, Astronomía, etc., y en cambio de ello consiguieron su ayuda para la exploración del país. A esto hay que agregar que el médico acompañaba al embajador holandés cuando éste hacía su visita anual a la Corte del Shogun en Yedo, cumpliendo su orden. Durante su estancia en Yedo el médico tenía que hablar diariamente con los médicos japoneses del Palacio, que le hacían preguntas de todo género.

De este modo, tanto en Nagasaki como en Yedo, venían a constituir una especie de puerta de entrada por la cual pudo penetrar la medicina europea en el Japón. Entre los médicos más célebres que tenían los holandeses en Deshima hay que citar a un alemán, Gaspar Schamberggen, que vino al Japón al servicio de dicha compañía en el año 1641.

La importancia que tuvo este médico para la terapéutica nipona se echa de ver por el hecho de que sus discípulos y sucesores fundaron una escuela de Cirugía titulada "Carpar Ryu Geka". Esta escuela de la terapéutica europea en el Japón comprendía durante este tiempo no ya la terapéutica general, sino predominante-

rente la Cirugía. Por entonces, a los japoneses no les era permitido leer libros horrolo que era deseable, hallándose su conocimiento casi exclusivamente en manos de los intérpretes y otros profanos.

ESTUDIO DEL HOLANDES

El Shogun Tusneyoshi, octavo sogun de la dinastía Tokugawa, creía que Holanda era el único país en el cual la ciencia y ante todo la astronomía y terapéutica se hallaban en pleno florecimiento; por esto permitió la introducción de libros y escritos holandeses y favoreció cada vez más la compenetración de la ciencia japonesa con la holandesa. Un ejemplo característico de esto es que el bibliotecario de la Corte, Bunzo Aoki, y el médico de Cárnara (Genzo Noro) tuvieron que aprender el holandés por orden del Shogun.

Un trabajo impropio costó crear un sistema para aprender a leer y comprender el holandés. Entre los servicios prestados en este terreno hay que citar los de los sabios médicos de Yedo. Ante todo mencionaremos aquí al eminente Ryotaro Mayeno, discípulo de Bunzo Aoki. Con Aoki aprendió el alfabeto holandés y solamente unas 500 palabras. En su deseo de perfeccionarse todavía más, Mayeno emprendió un viaje a Nagasaki. Sus maestros Nishi y Yoshimasu, que entonces eran intérpretes instruidos, no pudieron, sin embargo, hacer otra cosa que enseñarle sino otros 200 vocablos. De regreso en Yedo continuó estudiándolo sólo, con paciencia, llegando a perfeccionar su conocimiento con la ayuda de algunos médicos holandeses.

De este modo llegó a dominar el idioma y realizó algunas traducciones de importancia, facilitando el desarrollo del estudio del holandés y por su intermedio la ciencia europea.

ANATOMIA

Ya en 1784 Toyo Yamakawa de Kioto había practicado autopsias y publicado una obra titulada Zo-shi, es decir: "descripciones de las vísceras". Al principio los médicos no podían librarse del todo de las ideas chinas respecto a la constitución del cuerpo humano. A la nueva obra anatómica de Katai Shinsho se debe el que la anatomía en este tiempo alcanzara el rango de ciencia en la medicina japonesa. La trascendental influencia que esta nueva obra ejerció sobre la anatomía científica japonesa está demostrada por la serie de brillantes adelantos llevados a cabo en este terreno.

Gracias al desarrollo de los conocimientos anatómicos se impulsaron y profundizaron también dos especialidades: la acupuntura y la llamada Sei-kotsu-jutsu, una doctrina del tratamiento quirúrgico que se ocupa exclusivamente de las fracturas óseas, y las luxaciones. La acupuntura es

un método primitivo chino-japonés, que consiste en pinchar en la superficie de la piel donde abocan nervios con finísimas afiladas agujas de plata, oro o hierro; este procedimiento no produce dolor y se aplica contra las neuralgias, practicarle exigía conocimientos anatómicos, existía ya una especie de anatomía de las formas externas llamadas "Kei-Ketsu", cuyo origen se remontaba a los más lejanos tiempos. La acupuntura experimentó una influencia decisiva por la introducción de la anatomía científica.

Especialmente interesante es la obra de Bunken akami, el "Seigotsu Shinshó", donde se describen exactamente los huesos y ligamentos según las propias observaciones del autor.

FISIOLOGIA

En 1836, se publicó un libro de Fisiología de Choei Takano con el título de "Igen Shuyo", que quiere decir: Bases principales de la terapéutica. El contenido de este libro está fundado principalmente en las obras de fisiología de Blumenbach y Roose. De este libro aprendieron por primera vez los médicos japoneses las nociones de la fisiología científica europea.

En los siguientes años fueron traducidos al japonés los "Nuevos Elementos de Fisiología" de Richerand simultáneamente por Hiroso y Mitsukuri. Los elementos de la fisiología de Adolph Ypes fué traducido por Hirose en 1856, obra por la cual conocieron los japoneses la teoría de la irritabilidad de Alberto Haller.

CODIGO DE COMERCIO

Capítulo IV

De los nombres comerciales

Art. 16. — El comerciante puede utilizar su apellido, nombre entero o cualquier denominación como nombre de su casa de comercio.

Art. 17. — El nombre comercial de una compañía deberá contener la palabra *Gomei-kaisha*, *Cosh-kaisha*, *Kabushiki-kaisha* o *Kabushiki-Goshi-kaias*, en conformidad con la naturaleza de la sociedad.

Art. 18. — Ningún individuo, que no puede constituirse sólo una compañía podrá hacer uso de cualquier palabra que sugiera el carácter de una compañía o sociedad. Esta regla se aplicará igualmente en los casos en que un individuo haya adquirido por transferencia el negocio de una compañía.

La contravención a esta previsión será castigada por una multa de cinco a cincuenta yen.

Kokusai Bunka Shinkokai

(Sociedad de Fomento de Cultura Internacional)
TOKIO, (Japón)

Agente en Buenos Aires: G. YOSHIO SHINYA

CORRIENTES 330

Art. 19. — Un nombre comercial registrado no podrá ser registrado por otro dentro de la jurisdicción de la misma ciudad, pueblo o aldea para la misma clase de negocio.

Art. 20. — El que tiene registrado su nombre de comercio podrá demandar contra cualquier otra persona que usare el mismo nombre o similar con fines de competencia desleal, siempre que ello no afecte ningún reclamo por daños y perjuicios.

Toda persona que haga uso del nombre comercial de otro registrado dentro de la misma ciudad, pueblo o aldea, respecto de la misma clase de negocio, será presumido que lo hace con el propósito de hacerle la competencia desleal.

Art. 21. — No podrá ser objeto de transferencia el nombre de comercio a un tercero, salvo que haya sido debidamente registrado.

Art. 22. — Cuando una persona haya transferido su nombre junto con su negocio, no podrá ocuparse en la misma clase de negocio dentro de la misma ciudad, pueblo o aldea, durante veinte años, salvo que haya una expresa conformidad del interesado para ello.

Cuando el vendedor del negocio haya firmado un acuerdo especial para no ejercer la misma clase de negocio, dicho acuerdo será válido solamente dentro del límite de la jurisdicción de las grandes metrópolis o provincia. (Fu o Ken)

No obstante las provisiones de los dos incisos anteriores, el que ha transferido su negocio no deberá ejercer la misma clase de comercio con propósito de hacer la competencia desleal.

Art. 23. — Las provisiones del artículo anterior se aplicarán con las necesarias modificaciones en el caso de la transferencia de negocio, sin el nombre comercial.

Art. 24. — Cuando la persona que tiene registrado su nombre de comercio ha dejado de usarlo por cualquier causa, por cese de negocio o cambio de nombre, sin dar notificación al registro, dicho registro puede ser cancelado por pedido del interesado previa solicitud ante el Tribunal competente.

<p>"NAMBET" Compañía de Importación y Exportación Sociedad Anónima Telegramas "NAMBET" U. T. (32) 3061 - 62 - 63 - 64 - 65 y 66 Buenos Aires, 904 S. MARTIN 379 5º p. — Bs. As.</p>	<p>Mitsubishi Argentina Soc. de Resp. Ltda. DIAGONAL NORTE 832 7.º PISO U. T. (33) 2981 - 2982 - 2983</p>	<p>KANEMATSU RIOPLATENSE Soc. de Resp. Ltda. Importaciones y Exportaciones PIEDRAS 113 U. T. 33-8061-8062</p>	<p>GUIA JAPONESA</p>
<p>H. KATO Única Fábrica Japonesa de Tejidos de Sedas y Gran Instalación de Tintorería Herrera 2099-2111 - U. T. 21-1841</p>	<p>S. YAMADA y Cía. Importadores MORENO 2089 Pasco 48-4094 y 4095</p>	<p>K. Ogawa "NAMBET KUMIAT" CORRIENTES 330 5º piso U. T. 31 - 2890</p>	<p>EMBAJADA DEL JAPON: Corrientes 330 - U. T. 31-3004, 6</p>
<p>SADAO HATTORI IMPORTADOR Especialidad en artículos de Cepillería INDEPENDENCIA 2850 U. T. 45-321C</p>	<p>IIDA y Cía. Ltda. (Takaehimaya) Importadores y Exportadores Cangallo 380, 4.º piso, N.º 419-423 U. T. (33) 8270 y 8279</p>	<p>M. OMURA Importador de artículos generales del Japón SAN MARTIN 226 - U. T. 38-2688</p>	<p>CONSULADO DEL JAPON: Corrientes 330 - U. T. 31-3004, 6</p>
<p>KATSUDA y Cía. Importadores MEXICO 1474 - U. T. 38, Mayo 2813</p>	<p>M. HARA y Cía. Importadores BELGRANO 1470 U. T. Mayo 38-2438 y 9487</p>	<p>S. ANDO y Cía. Importadores DEFENSA 532-46 U. T. 33 (Av.) 2296</p>	<p>INSTITUTO CULTURAL ARGENTINO-JAPONES: Viamonte 1435.</p>
<p>B. TAKINAMI Importador Casa Establecida en el año 1905 VICTORIA 2702 — U. T. 45 - 8180</p>	<p>CARLOS C. ISHIY Importador y Exportador Bm. MITRE 341 - U. T. 33 Avda. 9782</p>	<p>JIRO HONDA Y CIA. Importadores de Artículos Generales del Japón MORENO 1320 - U. T. 38 Mayo 2718</p>	<p>ASOCIACION JAPONESA: Patagones 840 - U. T. 23-4893.</p>
<p>I. HIROTA Importador de artículos generales del Japón CHILE 1029 - U. T. 37 (Riv.) 0251</p>	<p>TAKAO ARAI Representante de B. ESPECIE DE YOKOHAMA Ltda. Diagonal Norte 811 — 7º piso, Dto. D U. T. 34 - 4576</p>	<p>Casa "YAMANAKA" Oriental Fine Art Curious VIAMONTE 624 - U. T. 31 7846</p>	<p>COMPANIA DE VAPORES O. S. K.: Roque S. Peña 616 - 2º piso. U. T. 33-1051 - 1052 - 1053 y 3565.</p>
<p>Y. TAKEUCHI San Martin 235 6º piso, Esc. 59-60 U. T. 34 (DEFENSA) 4743</p>	<p>CASA ITOH (S. OHTA) Representante de C. Itoh y Cía. Ltda. SAN MARTIN 66 - Esc. 304-305 U. T. 34, Defensa 5152</p>	<p>IWAY & Co. Ltd. Bm. MITRE 559 Escritori 303-304 U. T. (34) 2286-2287</p>	<p>S. TSUJI Importador BALCARCE 682 - U. T. 33 Avda. 5744</p>
			<p>LA MAISON SATUMA K. YOKOHAMA Objetos de Arte y Antigüedades ESMERALDA 1080 - U. T. 31 - 8801 Sucursal: SUIPACHA 865 - U. T. 31-4837</p>
			<p>OFICINA DE TURISMO DEL JAPON FERROCARRILES DEL ESTADO FLORIDA 746 Unión Telefónica (32) 3202</p>
			<p>T. KUROSE BUENOS AIRES BOEKI ASSENJO CORRIENTES 330 - 5º piso U. T. 33 - 0056</p>